

## 427000937

Förvara denna manual så att den alltid finns tillhands för framtida bruk.

Säilytäkää tämä käsikirja siten, että se on aina käsillä tulevaisuuden käyttöä varten.

Keep this manual so that it is always available for future use.

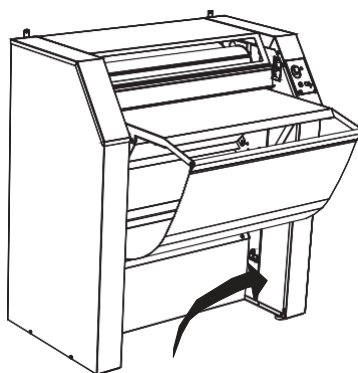
<b>SE</b>	<b>Kallmangel</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<b>2</b>
<b>FI</b>	<b>Kylmämankeli</b>	<b>Käyttöohje</b>	<b>12</b>
<b>EN</b>	<b>Cold ironer</b>	<b>User Manual</b>	<b>22</b>

## Innehåll

Säker användning	3
Varningsdekal	4
För en bra miljö	5
Beskrivning av mangeln	6

Installation	7
Handhavande	10
Mangling	1

## Artikel och serienummer



Innehållet i denna **Bruksanvisning** beskriver mangelns **funktion** och **handhavande** samt innehåller anvisning för **installation**, och **underhåll**.



**OBS!** Förvara bruksanvisningen så att den alltid finns tillhands för framtida bruk.

**Tillverkare:** NIMO-VERKEN AB  
Box 124  
S-548 22 HOVA  
Tel 0506 / 488 00  
Fax 0506 / 488 10  
nimo@nimoverken.com  
www.nimoverken.com



Rätten till ändringar förbehålls.

Tryckt på miljövänligt papper som uppfyller Miljöförbundets och Naturskyddsföreningens krav.

427000937 / 04

## Säker användning

---

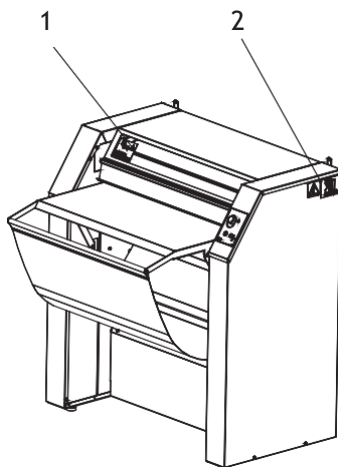
Denna mangel uppfyller gällande säkerhetskrav. Ett felaktigt bruk kan dock leda till personskador och skador på föremål.

---

Dessa råd om säker användning har tillkommit för att du ska undvika felanvändning och onödiga olycksrisker och bör läsas före installation och användning av mangeln.

- Läs bruksanvisningen innan mangeln tas i bruk. En vägganpassad bruksanvisningen bifogas mangeln för uppsättning på väggen.
- Mangeln ska installeras eller förvaras inomhus.
- Mangeln kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på erfarenhet eller kunskap om de har fått handledning eller information om hur man använder mangeln på ett säkert sätt och förstår de risker som kan förekomma.
- Barn ska inte leka med mangeln.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan handledning.
- Mangeln ska vara frånkopplad från elnätet vid byte av mangelduk.
- Mangel ska vara frånkopplad från elnätet då den inte används.
- Om anslutningsladden är skadad ska den omedelbart bytas. Montering av utbytessladd får endast göras av tillverkaren, dennes serviceombud eller annan behörig elektriker.
- Följ NIMO:s anvisningar vid reparation och utbyte av delar.

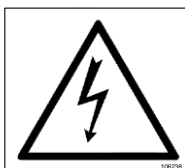
# Varningsdekaler



1



2



## **För en bra miljö**

### **Förpackningsmaterial**

Emballaget som skyddar mangeln mot transportskador är valt med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbart.

Emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängd avfall.

### **Hantering av uttjänt mangel**

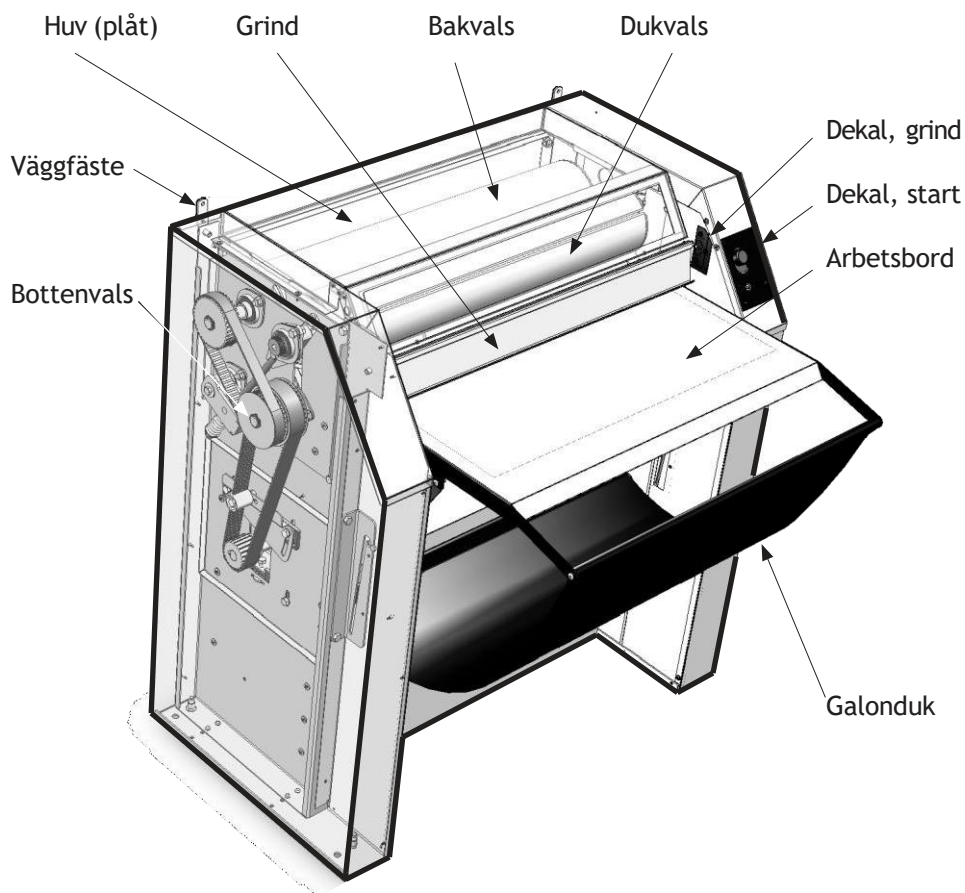
När mangeln har tjänat ut måste den lämnas till återvinning för destruktion. Många detaljer i mangeln går att återanvända, men den innehåller även annat material som måste tas omhand på ett korrekt sätt. Lämna därför aldrig mangeln eller delar av mangeln i hushållsavfallet eftersom det kan leda till hälsorisker och skador på miljön.



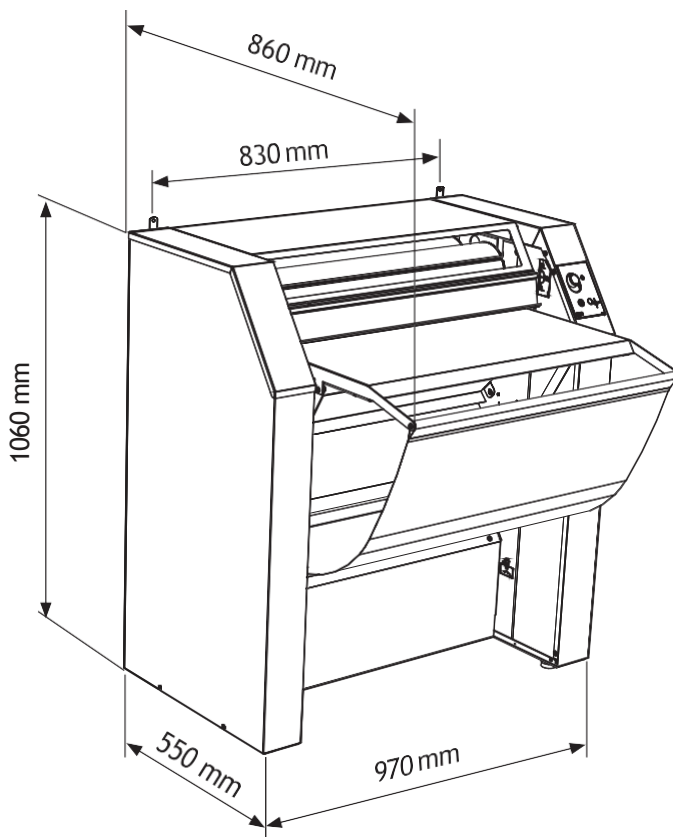
Lämna istället in den uttjänta mangeln till en återvinningsstation. Hör efter med din återförsäljare vid behov.

Mangels alla plastdelar är märkta med internationellt normerade symboler. Därför kan mangels delar återvinnas miljövänligt med hjälp av källsortering.

## Beskrivning av mangeln



## ***Installation***



### ***Installationsplats***

Mangeln får ej placeras i miljö där högtrycksvatten används för rengöring.

## **Installation**

### **Elanslutning**

- Mangeln ska anslutas till **220 - 230V 1-fas 50 Hz och skyddsjordat vägguttag**.
- Ett jordat eluttag ska finnas inom ett avstånd av 2 m från mangeln högra del. Mangeln har en 2 m lång jordad kabel med stickkontakt ansluten nertill på höger sida. Om inte eluttaget är placerat enligt ovan ska placeringen justeras så att ingen förlängningsladd behöver användas.

### **Alternativ elanslutning**

- Mangeln kan även fastanslutas. I detta fall ska anslutningen ske via en allpolig brytare monterad i direkt anslutning till mangeln.
- Det jordade eluttaget eller den allpoliga brytaren ska enkelt kunna nås efter det att mangeln är installerad.

---

*Allt arbete med elanslutningen ska utföras av behörig elinstallatör.*

---

---

*Kontrolleraattanslutningsströmmenöverensstämmer med data på typskylten samt att huvudledningen är jordad på rätt sätt enligt gällande standard. Vi rekommenderar att huvudledningen förses med jordfelsbrytare.*

---

---

*Tillverkaren avsäger sig allt ansvar om elanslutningen ej utförts på i denna manual föreskrivet sätt.*

---

### **Uppackning**

- Ta bort allt förpackningsmaterial; använd inte vassa verktyg som kan skada varan.
- Kontrolleraattvaranteärtransportskadad. Eventuella transportskador skall anmälas till återförsäljaren inom 7 dagar.
- Förpackningsmaterial såsom plast och frigolit lämnas oåtkomligt för barn.

### **I en komplett leverans ska ingå:**

- Kompletta mangel med monterad mangelduk.
- Vägganvisning att sättas upp på väl synlig plats.
- Bruksanvisning.



## Installation

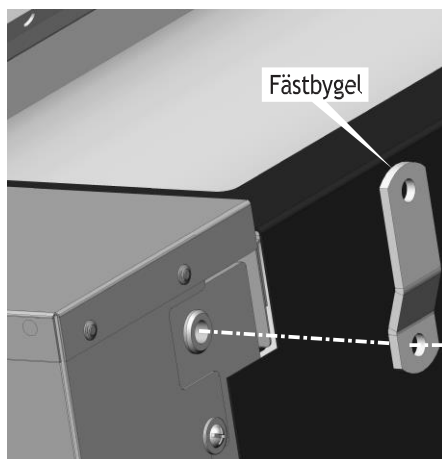
### Fastsättning

---

*Mangeln får ej användas utan att vara fästskruvad i vägg.*

---

- ❑ Ställ mangeln på avsedd plats.
- ❑ Borra monteringshål i väggen för fästskruvarna genom fästbygel.
- ❑ Mangeln ska förankras mot väggen via byglarna med fästelement motsvarande träskruv 5 x 30.



# Handhavande

## Reglage

Mangeln styrs av den rörliga **grinden** framför valarna **(A)** och **ON/OFF** brytaren **(B)**.

Grinden har tre lägen,  
Frikoppling  
Stopp  
Fram

Grinden utgör även skydd mot beröring. Frikopplingsläget lättar valstrycket så att mangelduken kan dras fram för hand.

## Start

Tryck på **ON/OFF** brytaren. Fäll ner grinden till läge **FRAM**.

## Stopp

Fäll upp **GRINDEN** till läge **STOPP**. När du ska återuppta manglingen igen fäll ner grinden till läge **FRAM**. Nu startar mangeln igen.

## Frikoppling

Fäll upp **GRINDEN** till läge **FRIKOPPLING**. Dra ut mangelduken.

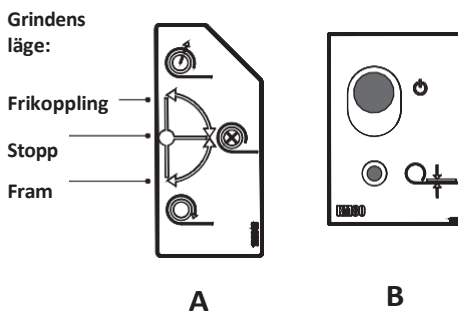
## För tjockt mangelgods

Vid alltför tjocka plagg, stannar mangeln och den röda dioden under **ON/OFF** brytaren lyser. Frikoppla och dra ut mangelgodset. Återuppta manglingen med mindre mangelgods.

---

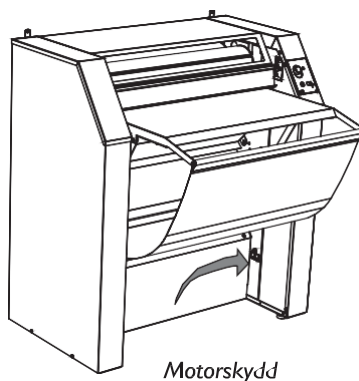
*Mangelduken kan vara fuktig. Lämna därför alltid mangeln med mangelduken fullt utdragen.*

---



## Motorskydd

Mangeln är utrustad med ett **överbelastningskydd** för skydd av mangelns elektriska delar. Vid överbelastning finns en automat-säkring som löser ut. Har detta hänt måste skyddet återställas genom att trycka in en knapp till höger under arbetsbordet.



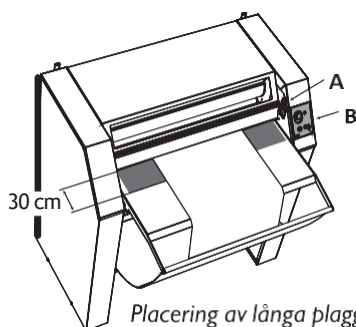
# Mangling

## Allmänt

För bästa resultat bör tvätten försiktigt fuktas något före mangling. Normal manglingstid är ca 1 minut, dukar något längre. Plagg med knappar, blyxtlås eller dylikt får ej manglas. **När manglingen är klar, frikoppla och dra sedan ut mangelduken på arbetsbordet.**

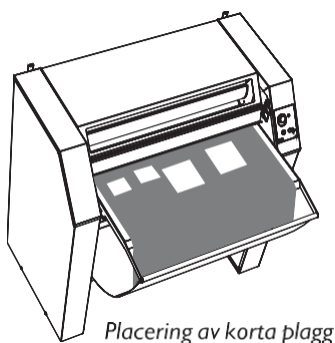
## Långa plagg

Lakan, dukar mm manglas med pårullad mangelduk. Se till att mangelduken lindas jämnt kring valsen. Lämna ca 30 cm till att fästa plagget med. **Sträck och släta ut veck och rynkor medan plagget lindas på.**



## Korta plagg

Örngott, handdukar mm manglas inne i mangelduken. Det är viktigt att hela mangelduken först dras ut. (En ficka kan annars bildas bakom valsen). Kör därefter fram ca ett varv innan första plagget läggs på. Lägg ingenting innanför mangeldukens röda söm. Placera plaggen så att inte kanter och fällor kommer över varandra vid pårullningen. **Sträck och släta ut veck och rynkor medan plagget lindas på.**



## Valsning

Valsning sker med helt pårullad mangelduk. Små plagg matas in med ett hörn före, som t.ex. vikta örngott, handdukar mm. Plaggen samlas i facket under arbetsbordet.

## Byte av mangelduk

Se till att strömmen är bruten (dra ur nätsladden). Rulla av duken helt. Låt valsen stanna så att spåret i valsen är åtkomligt från grindöppningen. För ut mangelduken ur spåret från vänster till höger. För in den nya duken på samma sätt, men från höger till vänster. Styr duken då den köres upp på valsen.

**OBS!** Begär "mangelduk med snöre (plast)" vid nybeställning.

## Sisällys

Turvallinen käyttö \_\_\_\_\_ 13

Varoitustarrat \_\_\_\_\_ 14

Ympäristön hyväksi \_\_\_\_\_ 15

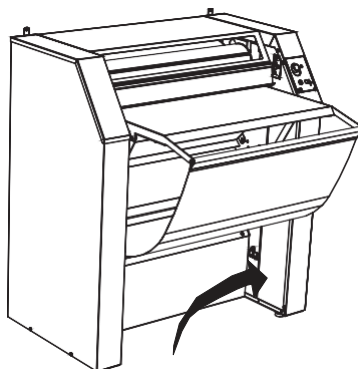
Mankelin kuvaus \_\_\_\_\_ 16

Asennus \_\_\_\_\_ 17

Käyttö \_\_\_\_\_ 20

Mankelointi \_\_\_\_\_ 21

## Artikkeli- ja sarjanumero



Tässä käyttöohjeessa kuvataan mankelin toiminta ja käyttö ja se sisältää myös asennus- ja huolto-ohjeet.



**HUOM!** Pitäkää nämä ohjeet käsillä tulevaa tarvetta varten.

**Valmistaja:** NIMO-VERKEN AB  
Box 124  
S-548 22 HOVA  
Puhelin +46(0)506 488 00  
Faksi +46(0)506 488 10  
nimo@nimoverken.com  
www.nimoverken.com



Oikeus muutoksiin pidätetään.

Painettu ympäristöystävälliselle paperille, joka täyttää Ympäristöliiton (Miljöförbundet) ja Luonnonsuojeluyhdistyksen (Naturskyddsföreningen) vaatimukset.

## **Turvallinen käyttö**

---

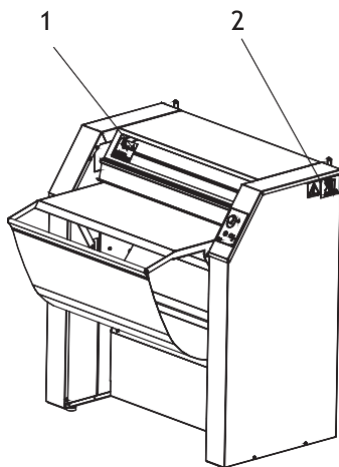
*Tämä mankeli täyttää voimassa olevat turvallisuusvaatimukset. Väärä käyttö saattaa aiheuttaa henkilö- ja aineellisia vahinkoja.*

---

*Nämä turvallisen käytön ohjeet on laadittu, jotta välttyisitte väärältä käytöltä ja tarpeettomilta riskeiltä ja ohjeet tulee lukea ennen mankelin asennusta ja käyttöä*

- Lukekaa käyttöohjeet ennen kuin mankeli otetaan käyttöön. Mankelin mukana toimitetaan seinälle ripustettavat käyttöohjeet.
- Mankelin saa asentaa tai sitä säilyttää vain sisätiloissa.
- Mankelia voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt (lapset mukaan lukien), joilla on alentunut fyysinen, aistimellinen tai henkinen kyky tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoja, jos he ovat saaneet ohjauksen ja informaation mankelin turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdollisesti esiintyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä mankelilla.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman ohjausta
- Mankeli on kytkettävä pois virtalähteestä mankeliliinaa vaihdettaessa.
- Mangel on irrotettava verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.
- Jos kytkentäkaapeli on vahingoittunut, se on vaihdettava välittömästi. Sen saa vaihtaa vain valmistaja, tämän huolto-tekniikko tai muu valtuutettu sähköasentaja.
- Noudattakaa NIMO:n korjauksista ja osien vaihdosta antamia ohjeita.

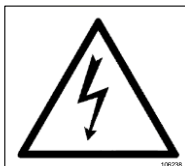
## Varoitustarrat



1



2



## Ympäristön hyväksi

### Pakkausmateriaali

Mankelia kuljetusvahingoilta suojaava pakkaus on valittu ympäristö huomioiden ja se voidaan kierrättää.

Materiaalin kierrätykseen sopiva pakkaus vähentää raaka-aineen käyttöä, mikä merkitsee näin pienempää jätemäärää.

### Romutus

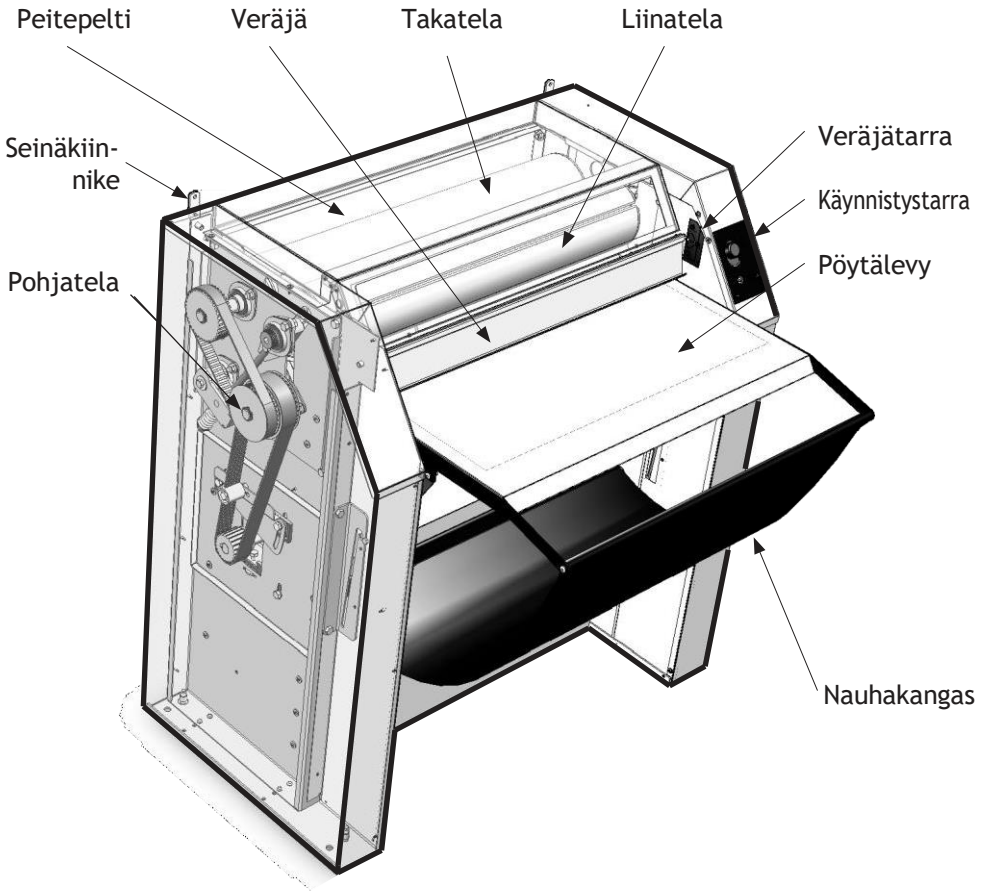
Kun mankeliä ei enää käytetä, se on toimitettava kierrätysasemalle hävitettäväksi. Monia mankelin osia voidaan uusiokäyttää, mutta mankeli sisältää myös muuta materiaalia, joka tulee käsitellä oikealla tavalla. Älkää sen vuoksi koskaan heittäkö mankeliä tai sen osia talousjätteeseen, koska tämä voi aiheuttaa terveysriskejä tai vahinkoa ympäristölle.



Toimittakaa sen sijaan käytöstä poistettu mankeli kierrätysasemalle. Kääntykää tarvittaessa jälleenmyyjän puoleen.

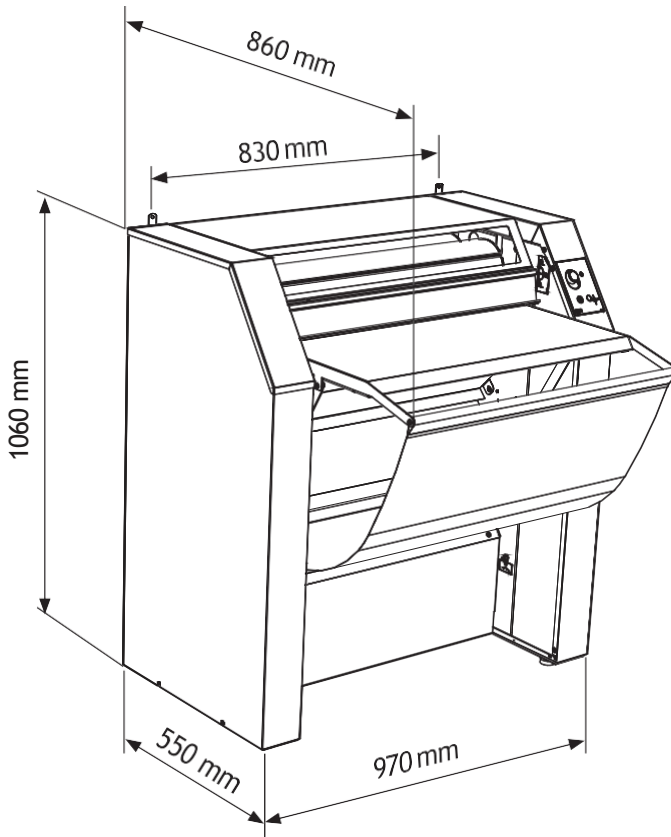
Mankelin kaikki muoviosat on merkitty kansainvälisen normin mukaisilla symboleilla. Tämän ansiosta mankeli voidaan kierrättää ympäristöystävällisesti lähdelajittelun avulla.

## Mankelin kuvaus





## Asennus



### Asennuspaikka

Mankelia ei saa sijoittaa tiloihin, joissa käytetään korkeapainepesua puhdistukseen.

## Asennus

### Sähköliitântä

- Mankeli on liitettävä **220-230 V 1-vaiheiseen 50 Hz maadoitettuun seinäpistorasiaan**.
- Maadoitetun pistorasian on oltava enintään 2 metrin etäisyydellä mankelin oikeanpuoleisesta osasta. Mankelissa on oikealla sivulla alhaalla 2 metriä pitkä maadoitettu kaapeli pistokkeineen. Ellei pistorasia ole sijoitettu edellä mainitulla tavalla, sijoitus on järjestettävä siten, että jatkojohtoa ei tarvitse käyttää.

### Vaihtoehtoinen liitântä

- Mankeli voidaan liittää verkkoon myös kiinteästi. Tässä tapauksessa liitântä on tehtävä mankelin välittömään läheisyyteen sijoitetun moninapaisen katkaisijan kautta.
- Maadoitettuun pistorasiaan tai moninapaiseen katkaisijaan on päästävä helposti käsiksi mankelin asennuksen jälkeen.

---

*Sähköliitântään liittyvät työt saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja.*

---

---

*Tarkistakaa, että virtalähde täsmää tyyppikilven tietojen kanssa ja että pääjohdin on maadoitettu oikealla tavalla voimassa olevan standardin mukaisesti. Suosittelemme pääjohdintenvarustamistavikavirtakatkaisimella.*

---

---

*Valmistaja sanoutuu irti kaikesta vastuusta, ellei sähköliitântää ole tehty näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.*

---

### Pakkauksen avaaminen

- Poistakaa kaikki pakkausmateriaali; älkää käyttäkö teräviä työkaluja, jotka saattavat vahingoittaa tuotetta.
- Tarkistakaa, että tuotteessa ei ole kuljetusvahinkoja. Mahdollisista kuljetusvahingoista on tehtävä ilmoitus jälleenmyyjälle 7 päivän kuluessa.
- Pakkausmateriaalia, kuten solumuovia ja muovia ei saa jättää lasten ulottuville.

### Täydelliseen toimitukseen sisältyy:

- Täydellinen mankeli ja asennettu mankeliliina.
- Seinään, näkyvälle paikalle kiinnitettävät käyttöohjeet.
- Käyttöohjeet

# Asennus

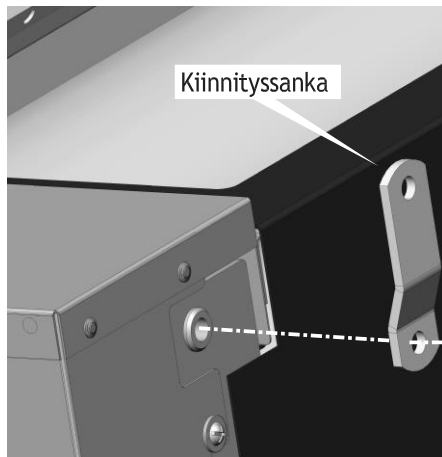
## Kiinnittäminen

---

*Mankelia ei saa käyttää, ellei sitä ole kiinnitetty ruuvein seinään.*

---

- ❑ Sijoittakaa mankeli sille tarkoitettuun paikkaan.
- ❑ Poratkaa asennusreiät seinään kiinnikkeen läpi kulkeviakiinnitysruuveja varten.
- ❑ Mankeli on ankkuroitava seinään kiinnikkeillä ja puuruuvia 5 x 30 vastavilla kiinnityselementeillä.



# Käyttö

## Säätölaitteet

Mankelia ohjataan telojen (A) edessä olevalla liikkuvalla veräjällä ja ON/OFF-kytkimellä (B).

Veräjässä on kolme asentoa,

- Vapaa,
- Seis,
- Eteen.

Veräjä on samalla myös sormisuoja. Vapaa-asennossa telapaine hellittää, jolloin mankeliliina voidaan vetää ulos käsin.

## Käynnistys

Painakaa ON/OFF kytkintä. Laskekaa veräjä alas, ETEEN-asentoon.

## Pysäytys

Nostakaa VERÄJÄ ylös SEIS-asentoon. Jatkaes-  
sanne mankelointia, laskekaa veräjä alas ETEEN-  
asentoon. Nyt mankeli käynnistyy uudelleen.

## Vapaa

Nostakaa VERÄJÄ ylös VAPAA-asentoon. Ve-  
tää mankeliliina ulos.

## Liian paksut vaatekappaleet

Liian paksut vaatekappaleet pysäyttävät man-  
kelin, jolloin ON/OFF -kytkimen alla oleva punainen  
diodi syttyy. Vaihtakaa vapaalle ja vetäkää vaate-  
kappaleet ulos. Jatkaa mankeloimalla ohuem-  
pia vaatekappaleita.

---

Mankeliliina voi olla kostea. Jättäkää sen  
vuoksi aina mankeliliina kokonaan ulos  
kuivumaan.

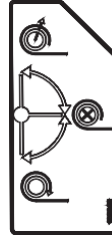
---

## Veräjän asento

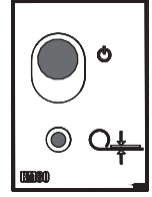
Vapaa →

Seis →

Eteen →



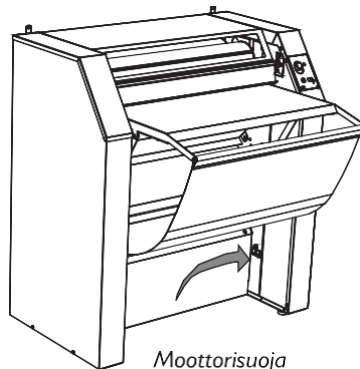
A



B

## Moottorisuoja

Mankeli on varustettu ylikuormitussuojalla sen sähkölaitteiden suojaamiseksi. Ylikuormi-  
tettaessa automaattivaroke laukeaa. Mikäli  
näin tapahtuu, suoja on kytkettävä takaisin  
painamalla työpöydän alla oikealla olevaa  
painiketta. Katso nuoli kuvassa 2.



Moottorisuoja

# Mankelointi

## Yleistä

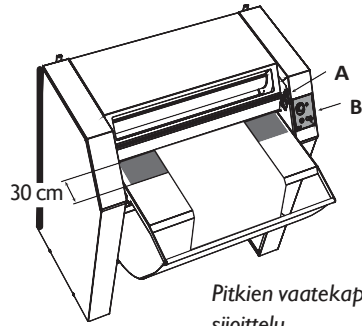
Parhaan tuloksen saavuttamiseksi pyykkiä tulee kostuttaa varoen ennen mankelointia. Normaali mankelointiaika on noin 1 minuutti, pöytäliinoille hieman pitempi. Vetoketjullisia ja napillisia vaatteita ei saa mankeloida. **Mankeloinnin ollessa valmis, kytkekää VAPAA-asentoon ja vetäkää sitten mankeliliina ulos työpöydälle.**

## Pitkät vaatekappaleet

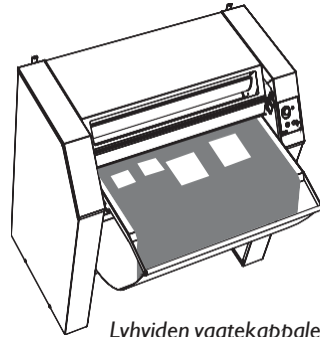
Lakanat, pöytäliinat jne. voidaan mankeloida mankeliliina rullattuna telalle. Tarkistakaa, että mankeliliina kiertyy tasaisesti telalle. Varatkaa noin 30 cm vaatekappaleen kiinnittämiseen. **Venyttäkää ja oikaiskaa taitteet ja rypyt tasaisiksi vaatekappaleen kiertyessä telalle.**

## Lyhyet vaatekappaleet

Tyynynpäälliset, pyyhkeet jne. mankeloidaan mankeliliinan sisällä. On tärkeää vetää koko mankeliliina ensin ulos. (Telan taakse saattaa muuten muodostua tasku). Ajakaa sen jälkeen eteenpäin noin yksi kierros ennen kuin sijoitatte ensimmäisen vaatekappaleen liinaan. Älkää sijoittako mitään mankeliliinan punaisen sauman sisäpuolelle. Sijoittakaa vaatekappaleet siten, että reunat ja palteet eivät tule päällekkäin rullauksessa. **Oikaiskaa ja venyttäkää taitteet ja rypyt tasaisiksi vaatekappaleen kiertyessä telalle.**



Pitkien vaatekappaleiden sijoittelu



Lyhyiden vaatekappaleiden sijoittelu

## Valssaus

Valssaus tapahtuu täysin telalle kierrettyä mankeliliinalla. Pienet vaatekappaleet syötetään kulma edellä, kuten esim. taitetut tyynynpäälliset, pyyhkeet jne. Vaatekappaleet putoavat työpöydän alla olevaan keräilypussiin.

## Mankeliliinan vaihto

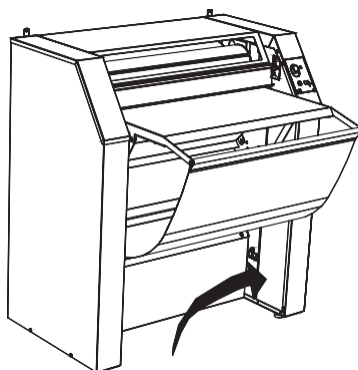
Varmistakaa, että virta on katkaistu (vetäkää liitäntäkaapelin pistoke ulos pistorasiasta). Vetäkää liina ulos telalta täysin. Antakaa telan pysähtyä siten, että siinä oleviin uriin päästään käsiksi avatusta veräjasta. Vetäkää mankeliliina urassa vasemmalta oikealle. Sijoittakaa uusi liina paikalleen vastaavalla tavalla, mutta oikealta vasemmalle. Ohjatkaa liinaa sen kiertyessä telalle.

**HUOM!** Uutta liinaa tilattaessa pyytäkää mankeliliina nuoralla (muovinen

## Contents

Safe use _____	23	Installation _____	27
For a good environment _____	24	Operation _____	30
Warning decals _____	25	Ironing _____	31
Description of the ironer _____	26		

## Article and serial number



The contents of this *User Manual* describe the ironer's **function** and **operation** as well as instructions for **installation**, and **maintenance**.



**CAUTION** Keep the user manual so that it is always available for future use

**Manufacturer:** NIMO-VERKEN AB  
Box 124  
S-548 22 HOVA  
Tel +46 (0)506 / 488 00  
Fax +46 (0)506 / 488 10  
nimo@nimoverken.com  
www.nimoverken.com



Right to make changes reserved.

Printed on environmentally friendly paper meeting the requirements of Friends of the Earth Sweden and the Swedish Society for Nature Conservation.

## Safe use

---

*This ironer meets applicable safety requirements. Incorrect use may, however, lead to injuries and damage to objects.*

---

*This advice on safe operation has been compiled so that you can avoid incorrect use and unnecessary risks of accidents and should be read before the ironer is installed and used.*

Read the user manual before using the ironer for the first time. Wall-adapted user instructions are attached to the ironer for posting up on the wall.

- The ironer must be installed or kept indoors.
- The ironer can be used by children over the age of 8 and persons (including children) with impaired physical, sensory or mental capacity or who lack experience or knowledge, provided they have received guidance or information on how to use the ironer in a safe way and understand the risks that may occur.
- Children must not play with the ironer.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- The ironer must be disconnected from the mains power supply when the mangle cloth is replaced.
- Mangel must be disconnected from the mains when not in use.
- If the connection cable is damaged, it must be replaced immediately. Installation of the replacement cord may only be done by the manufacturer, its service representative or another qualified electrician.
- Follow NIMO instructions in repair and replacement of parts.

## ***For a good environment***

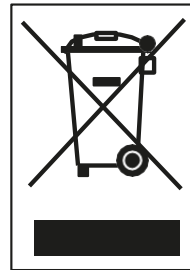
### ***Packaging material***

The packaging that protects the ironer against damage in transit has been chosen with concern for the environment and is therefore recyclable.

Packaging that is returned to the material cycle means reduced consumption of raw materials and smaller volume of waste.

### ***Disposal of end-of-life ironer***

When the ironer has reached the end of its useful life, it must be handed in at a recycling centre. Many parts of the ironer can be re-used, but it also contains other material that must be dealt with correctly. You should therefore never leave the ironer or parts of the ironer with household waste, as this may lead to risks to health and damage to the environment.

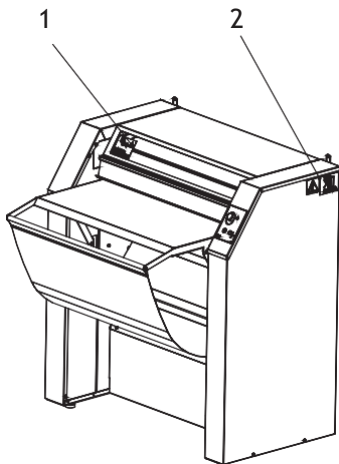


The end-of-life ironer should instead be handed in at a recycling centre. Check with your dealer if necessary.

All the plastic parts of the ironer are marked with internationally standardised symbols. The parts of the ironer can therefore be recycled in an environmentally sound manner by waste separation at source.



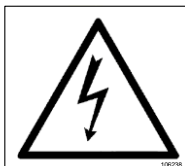
## Warning decals



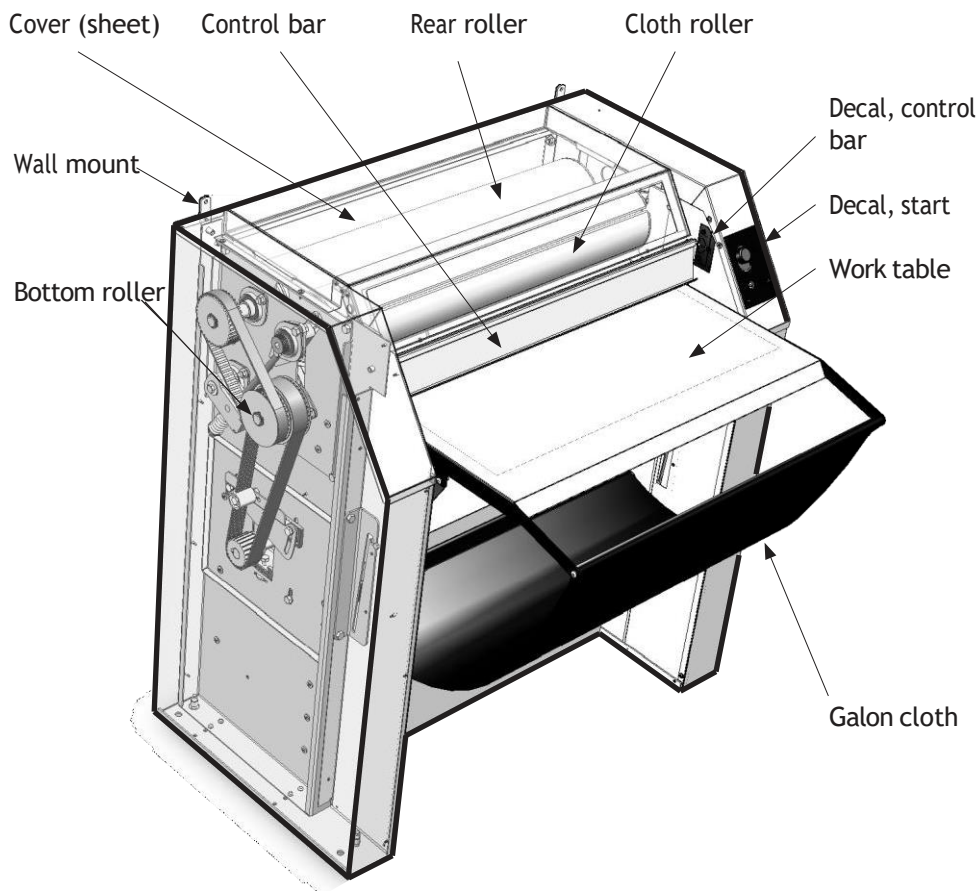
1



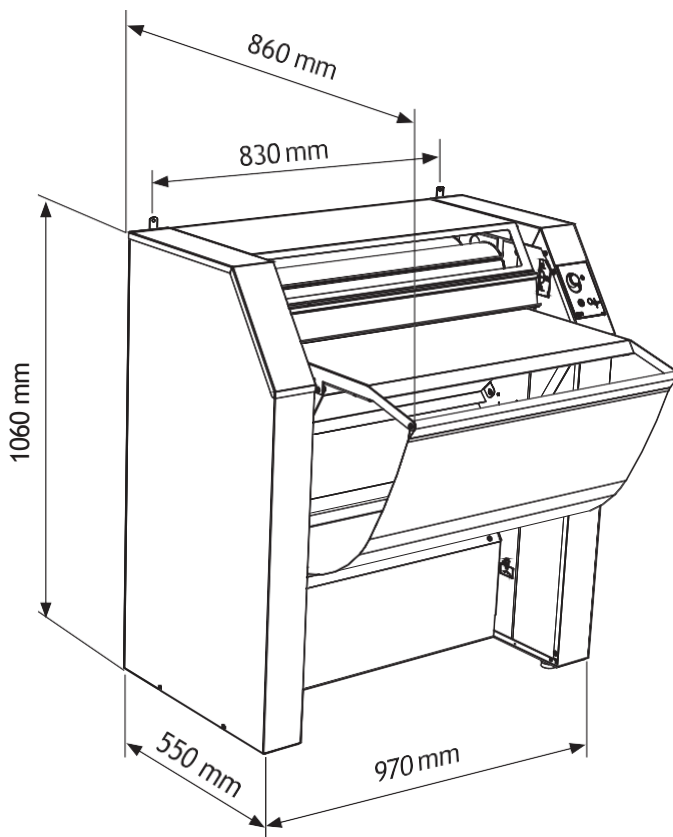
2



## *Description of the ironer*



## ***Installation***



## ***Placement***

The ironer must **not be placed in an environment in which high-pressure water is used for cleaning.**

## **Installation**

### **Electrical connection**

- The ironer must be connected to **220 - 230 V single-phase 50 Hz and grounded socket.**
- There must be a grounded socket within a distance of 2 m from the right-hand side of the ironer. The ironer has a 2 m long grounded lead with a plug connected at the bottom on the right-hand side. If the socket is not located as above, the location must be adjusted so that no extension lead needs to be used.

### **Alternative electrical connection**

- The ironer can also be permanently connected. If this is done, the connection must be made through an all-pole switch installed alongside the ironer.
- It must be possible to access the grounded socket or the all-pole switch after the ironer has been installed.

---

*All work on the electrical connection must be performed by a qualified electrician*

---

*Check that the connection current agrees with the data on the identification plate and that the mains lead is grounded correctly in accordance with applicable standard. We recommend that the mains lead be fitted with a residual current device (RCD)*

---

*The manufacturer cannot be held liable if the electrical connections are not carried out as prescribed in this manual*

---

### **Unpacking**

- Remove all packaging material; do not use sharp tools that may damage the product.
- Check that the product has not been damaged in transit. Any damage incurred in transit must be reported to the dealer within 7 days.
- Packaging materials such as plastic and Styrofoam should be kept out of the reach of children.

### **Complete delivery must include:**

- Complete ironer with mangle cloth fitted.
- Wall instructions to be posted at an easily visible place.
- User manual

## ***Installation***

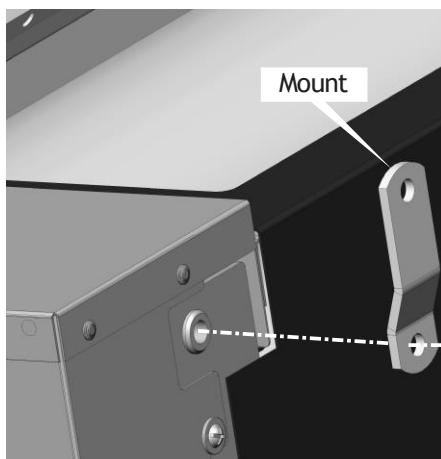
### ***Attachment***

---

*The ironer must not be used unless it is screwed onto a wall*

---

- ❑ Place the ironer at the intended location.
- ❑ Drill mounting holes in the wall for the securing screws through the mount.
- ❑ The ironer must be anchored to the wall through clamps with fasteners equivalent to wood screw 5 x 30.



# Operation

## Control

The ironer is controlled by the mobile **control bar** in front of the rollers **(A)** and the **ON/OFF switch (B)**.

The control bar has three positions,  
Release  
Stop  
Forward

The control bar also provides protection against touching. The release position lightens the roller pressure so that the mangle cloth can be pulled forward by hand.

## Start

Press the **ON/OFF** switch. Lower the control bar to the **FORWARD** position.

## Stop

Raise the **CONTROL BAR** to the **STOP** position. When you are going to resume mangling again, lower the control bar to the **FORWARD** position. The ironer will then start again.

## Release

Raise the **CONTROL BAR** to the **RELEASE** position. Pull out the mangle cloth

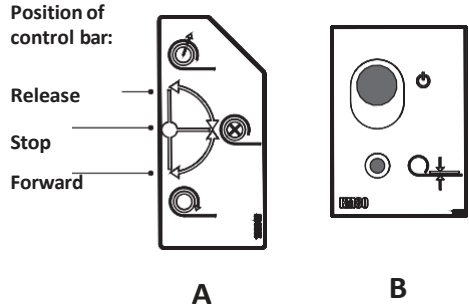
## For thick ironing items

If garments are too thick, the ironer will stop and the red diode beneath the **ON/OFF** switch will light up. Release and pull out the ironing items. Resume ironing with smaller ironing items.

---

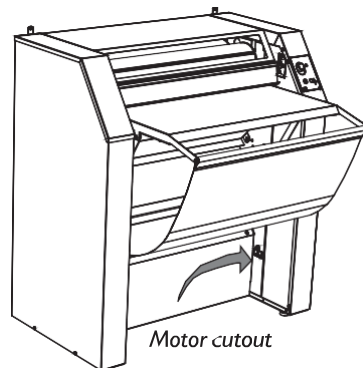
*The mangle cloth may be damp. You should therefore always leave the ironer with the ironer cloth fully extended*

---



## Motor protection

The mangle is equipped with an **overload cutout** to protect the electrical parts of the ironer. A circuit breaker will trip in the event of overload. If this has happened, the cutout must be reset by pressing a button on the right beneath the work table.



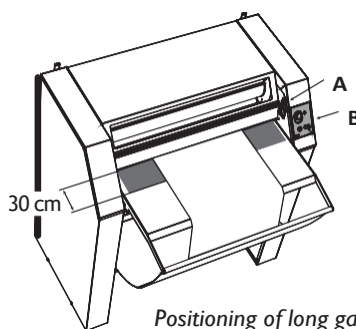
# Ironing

## General

For optimum results, the laundry should be carefully moistened slightly before ironing. The normal ironing time is around 1 minute, tablecloths slightly longer. Garments with buttons, zips or similar must not be ironed. **When ironing has finished, release and then pull the ironer cloth out onto the work table.**

## Long garments

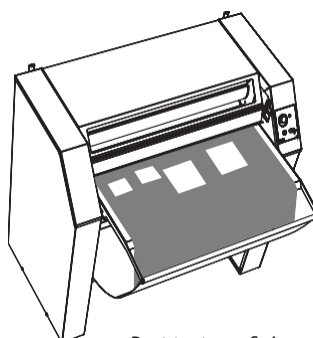
Bedsheets, tablecloths, etc. are ironed with a rolled-up mangle cloth. Make sure that the ironer cloth is wound evenly around the roller. Leave about 30 cm with which to attach the garment. **Stretch and smooth out creases and wrinkles while the garment is being wound on.**



Positioning of long garments

## Short garments

Pillowcases, towels, etc. should be ironed inside the mangle cloth. It is important that the whole mangle cloth is pulled out first. (A pocket may otherwise form behind the roller). Then advance approximately one turn before laying the first garment. Do not lay anything inside the red seam of the mangle cloth. Position the garment so that edges and hems do not become entwined in the rolling-up process. **Stretch and smooth creases and wrinkles while the garment is being wound on.**



Positioning of short garments

## Ironing

Ironing takes place with the mangle cloth completely rolled on. Small garments should be fed in with one corner facing, for example folded pillowcases, towels, etc. The garments are collected in the laundry box beneath the work table.

## Replacement of mangle cloth

Make sure that the power supply is off (pull out the plug). Roll the cloth off completely. Leave the roller so that the recess in the roller is accessible from the control bar opening. Extract the mangle cloth from the recess from left to right. Introduce the new cloth in the same way, but from right to left. Guide the cloth so that it runs up onto the roller.

**CAUTION** Request "mangle cloth with string (plastic)" when re-ordering.

